

初中文言文

(八年级)

精译精讲精练

与上海市二期教改新教材配套
中学生文言文阅读丛书

主编 邓建烈

山不在高，有仙则名；水不在深，有龙则灵。斯是陋室，惟吾德馨。

苔痕上阶绿，草色入帘青。

谈笑有鸿儒，往来无白丁。

可以调素琴，阅金经。

无丝竹之乱耳，无案牍之劳形。

南阳诸葛庐，西蜀子云亭。

孔子云：「何陋之有？」

上海交通大学出版社

· 中学生文言文阅读丛书 ·

初中文言文 精译精讲精练

(与上海市二期教改新教材配套)

八 年 级

邓建烈 主编

上海交通大学出版社

内 容 提 要

本书是配合上海市二期教改初中语文新教材而编写的文言文助学读物。每一篇课文下设计了“课文精译”、“课文精讲”、“课后精练”三大板块。“课文精译”把文言文课文与现代译文上下对照排列,一目了然。“课文精讲”包括有文化文学常识、内容分析、结构分析、字词句分析、名言佳句、阅读指导等专题。“课后精练”分“课内复习”和“课外延伸”两个部分。所有练习都附有详细参考答案。本书还将课本中的“每周一诗”的古诗词全部加以整理,增加了注释、译诗、题解、赏析,并配有训练题和答案,便于同学们复习巩固。

图书在版编目(CIP)数据

初中文言文精译精讲精练. 八年级/邓建烈主编.
—上海:上海交通大学出版社,2006
(中学生文言文阅读丛书)
ISBN 7-313-04361-9

I. 初… II. 邓… III. 文言文-初中-教学参考资料 IV. G634.303

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 022422 号

初中文言文精译精讲精练

(八年级)

邓建烈 主编

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 877 号 邮政编码 200030)

电话:64071208 出版人:韩建民

上海交大印务有限公司印刷 全国新华书店经销

开本:787mm×1092mm 1/16 印张:8 字数:191 千字

2006 年 7 月第 1 版 2006 年 12 月第 3 次印刷

印数:7 101~10 150

ISBN 7-313-04361-9/G·796 定价:12.00 元

版权所有 侵权必究

主 编 邓建烈

副主编 刘月珠 钱耀忠 吴兆实

撰 稿 杨天弘 王海虹 刘月珠

吴兆实 钱耀忠 邓建烈

方 芳 虞海云

前 言

《初中文言文精译精讲精练》的前身，是深受广大师生关爱并风靡上海校园的《初中文言文详译精析》(H、S版)。

《初中文言文精译精讲精练》是与上海市二期课改新教材配套的，它在保留了《初中文言文详译精析》特色的基础上，体例上作了全新的大量的调整和补充。主要体现在以下几个方面：

一、翻译方面。我们向学生和教师提供的译文，尽可能针对文言文课文做到字字译得清楚，句句对照得明白。翻译时力求准确流畅，编排上尽可能上下对得准。

二、字、词、句的分析是文言学习的重中之重，这项工作最繁重、最细致，特别是多义词的归类，很费时间，但为了让同学们准确掌握词义，便于记忆，我们编写时参考了大量材料，听取了不少第一线教师意见，并根据不同程度学生的学习需求予以精心总结，努力把难点疑点讲透，让广大师生满意。

三、“阅读指导”一栏历来深受广大读者欢迎，关键是它所讲的内容丰富、实用，涉及面广，兼具知识性、趣味性；很有吸引力，对指导阅读作用大，效果好，建议同学们仔细阅读，体悟。

四、“名言佳句”这一栏，我们还保留着，但选定的标准要求更严。名言之所以“名”，就是因为它有启发性、有教育意义，能激励人们向上，鼓励人们奋进。这一栏很重要，对于中考复习也有一定的作用，考题常常出现这样内容。

五、在这本书中，我们增设了许多新内容，如“文化文学常识”。旨在丰富学生的文化素养，并有利于考试。特别应请大家注意的是，这本书增加了精选的“训练题”。它包括两方面：一是“课内复习”，二是“课外延伸”。“课内复习”重在巩固已学知识，特别是文言词训练题，我们常常将已学过的、课程标准要求考生必须掌握的实词、虚词反复编入训练，便于学生熟练掌握。“课外延伸”是围绕教材选择相关内容，进行强化训练，以扩大同学们的视野。

我们诚恳欢迎广大读者对本书多提些宝贵意见。

邓建烈

2006年6月

目 录



第一学期	1
王顾左右而言他 《孟子》	1
公输 《墨子》	4
庄子钓于濮水 《庄子》	8
两小儿辩日 《列子》	11
曹刿论战 《左传》	14
邹忌讽齐王纳谏 《战国策》	18
贺新郎 [宋]张元幹	23
诉衷情 [宋]陆 游	25
西江月 [宋]张孝祥	27
辛弃疾词三首 [宋]辛弃疾	
丑奴儿	29
破阵子	30
青玉案	31
点绛唇 [宋]姜 夔	33
浣溪沙 [宋]吴文英	35
第一学期参考答案	37
第二学期	40
劳山道士 [清]蒲松龄	40
活板 [宋]沈 括	46
候风地动仪 [南朝]范 曄	51
陈涉世家 [汉]司马迁	55
答司马谏议书 [宋]王安石	60
白洋潮 [明]张 岱	64
天目 [明]袁宏道	69

小石潭记 [唐]柳宗元	73
第二学期参考答案	78



第一学期 81

月夜 [唐]杜甫	81
夜雨寄北 [唐]李商隐	82
十一月四日风雨大作 [宋]陆游	83
别云间 [明]夏完淳	84
闻王昌龄左迁龙标遥有此寄 [唐]李白	85
横塘 [宋]范成大	86
无题 鲁迅	87
答客诮 鲁迅	88
渡荆门送别 [唐]李白	89
晓出净慈寺送林子方 [宋]杨万里	90
望江南 [唐]温庭筠	91
梦江南 [唐]皇甫松	92
寒食 [唐]韩翃	93
十五夜望月寄杜郎中 [唐]王建	94
归园田居 [晋]陶渊明	95
梅花 [宋]王安石	96
竹枝词 [唐]刘禹锡	97
丰乐亭游春 [宋]欧阳修	98

第二学期 99

皱纹 公刘	99
绝句 [宋]志南	100
虾米腰 池北偶	101
绝句 洛夫	102
花非花 [唐]白居易	103
短章 刘征	104
过零丁洋 [宋]文天祥	105
无衣 《诗经》	107

树 艾 青	108
水乡行 沙 白	109
梅花绝句 [宋]陆 游	110
登飞来峰 [宋]王安石	111
早梅 [唐]张 谓	112
人字瀑 公 刘	113
蜀相 [唐]杜 甫	114
步出夏门行(其二) [三国]曹 操	115
参考答案	116

文言课文



第一学期

王顾左右而言他

《孟子》



课文精译

孟子谓齐宣王曰：“王之臣，有托其妻子于其友而之楚游者。孟子对齐宣王说：“大王的臣子，把他的妻子儿女托付给他的朋友（自己）到楚国游历。比其反也，则冻饿其妻子，则如之何？”王曰：“等到他回来，（他的）妻子儿女（却）受冻挨饿，那么（应该）对他怎么办？”齐宣王说：“抛弃之。”曰：“士师不能治士，则如之何？”王曰：“已之弃他。”（孟子又）说：“司法长官不能管理下属，那么（应该）对他怎么办？”齐宣王说：“罢免他（的官职）。”曰：“四境之内不治，则如之何？”王顾左右而不言他。

（开始）说其他的事情。



课文精讲

文化文学常识

孟子（约公元前372～前289年）名柯，字子舆。邹（今山东邹县）人。战国时期思想家、政治家和教育家，儒家学派的代表人物之一。孟子被认为是孔子学说的继承者，后世尊称为“亚圣”。

《孟子》主要记载孟子及其学生言行的一部书，也是儒家重要经典之一。《孟子》的核心思想是主张“仁政”，强调“民贵君轻”，同时在人性问题上，提出“性善”论。《孟子》中有许多长篇大论，气势磅礴，议论尖锐，机智而雄辩，对后世的散文写作产生了深刻的影响。

内容分析

本文节选自《孟子·梁惠王》下。在本文中，孟子巧妙地运用了类比推理的手法，先以两个设问，使齐宣王顺着自己的思路，得出一个不言而喻的结论，即不能尽职的人应该受到惩罚。而后类推下去，把矛头直指当政者齐宣王，诘问他作为统治者不能治理好国家应该受到怎样的惩罚，齐宣王无言以对，只好避开孟子的锋芒，“顾左右而言他”了。

结构分析

王顾左右而言他

{	类比：	{ (臣子) 冻饿其妻子 → 弃之
		{ 士师不能治士 → 已之
	推论：	(王使) 四境之内不治 → 如之何？

字词句分析

1. 古今异义。

① 比其返也 (比,等到)

② 已之 (已,罢免)

2. 一词多义。

王之臣 (的,助词)

之 有托其妻子于其友而之楚游者 (去;到、往,动词)

弃之 (他,代词)

3. 词性活用。

冻饿其妻子 (使……受冻挨饿)

4. 特殊句式。

如……何;把……怎么办。



课后精练

一、课内复习

1. 解释下列加点词。

① 有托其妻子于其友 ()

② 王曰:“已之。” ()

③ 士师不能治士 ()

2. 解释下列句子。

① 则冻饿其妻子,则如之何

② 王顾左右而言他

3. 阅读理解。

① 当孟子问齐宣王:“四境之内不治,则如之何?”时,齐宣王为什么“顾左右而言他”?

② 下面最能表现齐宣王“顾左右而言他”时心情的一个词是

()

A. 恼怒 B. 不懂 C. 尴尬

4. 本文运用_____的方法,得出“_____”的结论,从而劝谏统治者要治理好天下。

5. 文章主要运用了什么论证方法?

6. 孟子将批评的矛头主要指向谁? 批评的内容是什么?

二、课外延伸

(一) 攘 鸡

戴盈之曰:“什一,去关市之征,今兹未能,请轻之以待来年然后已,何如?”

孟子曰:“今有人日攘其邻之鸡者,或告之曰:‘是非君子之道。’曰:‘请损之,月攘一鸡,以待来年然后已。’如其非义斯速已矣,何待来年?”

(《孟子·滕文公下》)

导 读

类比的手法在孟子的文章中经常出现,它的好处就是让别人通过类比看到自己的荒谬之处。文中戴盈之一再想拖延免除关卡和市场征税的实施,就说今年先减一点税,明年再说。针对他的拖延、推诿,孟子以邻人偷鸡作比,指出不合道义的行为应该立即停止、彻底改正,否则和偷鸡恶习不改的邻人没什么区别。

练 习

1. 解释下列加点词。

- ① 请轻之 ()
 ② 或告之曰 ()
 ③ 是非君子之道 ()
 ④ 以待来年,然后已 ()

2. 解释下列句子。

- ① 是非君子之道。

- ② 如其非义,斯速已矣,何待来年?

3. 孟子借偷鸡者的故事想告诫当政者什么?

(二) 弈秋诲二人弈

弈秋,通国之善弈者也。使弈秋诲二人弈,其一人专心致志,惟弈秋之为听;一人虽听之,一心以为有鸿鹄将至,思援弓缴而射之。虽与之俱学,弗若之矣。为是其知弗若与?曰:“非然也。”

(《孟子》·告子)

导 读

本文运用对比的手法,写了在相同条件下,相同的老师,却产生迥然不同的学习效果,区别只在于做事是否专心致志。

练 习

1. 解释下列加点词。

- ① 使弈秋诲二人弈 () ② 思援弓缴而射之 ()
 ③ 为是其知弗若与? () ④ 非然也 ()

2. 解释下列句子。

- ① 其一人专心致志,惟弈秋之为听

- ② 为是其智弗若与? 曰:非然也

3. 两个一起学弈,结果大相径庭的原因是什么?

公 输

《墨子》



课文精译

公输盘为楚造云梯之械，成，将以攻宋。子墨子闻之，
公输盘为楚国打造一种叫云梯的器械，造成后，将用它攻打宋国。墨子听说这件事，从齐国

起于齐，行十日十夜，而至于郢，见公输盘。

起身，走了十天十夜，到达了楚国国都郢，会见公输盘。

公输盘曰：“夫子何命焉为？”

公输盘说：“先生有什么教导吗？”

子墨子曰：“北方有侮臣者，愿藉子杀之。”公输盘不说。

墨子说：“北方有一个侮辱我的人，希望借助你杀了他。”公输盘不高兴。

子墨子曰：“请献千金。”

墨子说：“请（让我）献给你千金。”

公输盘曰：“吾义固不杀人。”

公输盘说：“我崇尚仁义从不杀人。”

子墨子起，再拜，曰：“请说之。吾从北方闻子为

墨子站起来，第二次对公输盘行了拜礼，说：“请允许我向你讲一些话。我在北方听说你造
梯，将以攻宋。宋何罪之有？楚国有余于地，而不足于

云梯，将用它攻打宋国。宋国有什么罪呢？楚国在土地方面有多余，在人口方面却不足
民，杀所不足而争，所有余，不可谓智；宋无罪而攻之，不可谓

仁，知而不争，不可谓忠；争而不得，不可谓强；义不杀少
仁，知道这些不去争辩，不能说是忠诚；争辩却没有结果，不能说是强；讲道义不肯杀死一个人，

而杀众，不可谓知类。”
却去杀许许多多的人，不能说是明白类推的道理。”

公输盘服。

公输盘服了他的话。



课文精讲

文化文学常识

《墨子》 墨子，名翟，春秋战国之际思想家、政治家，墨家的创始人。《墨子》是墨家的经典著作，记述墨子言行，阐发墨家思想的一部书，作者是墨子（名翟）及其弟子。书中字里行间充满了对墨子的赞扬，溢美之词比比皆是。甚至为颂扬墨子，不惜故意贬低他人。这种写法是春秋诸子的通例。

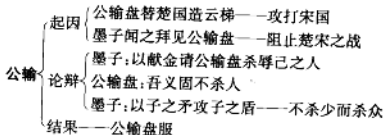
内容分析

《公输》讲的是墨子劝阻公输盘进攻宋国的故事。文中生动地叙述了墨子为实现自己的“非攻”主张，所表现出的艰苦实践和顽强斗争的精神。

墨子见公输盘，不是直陈其事、开宗明义，而是先作妙喻，然后颇有逻辑性地层层推断，持之有故，言之成理，大大增强了说服力，收到了很好的艺术效果。

在《墨子》一书中，贬低公输盘而抬高墨子。墨子长期住在宋国，当然对宋有特殊感情，公输盘造云梯攻宋，使墨子大为恼火。同时也违背他所极力宣扬的“兼爱”、“非攻”思想，所以对公输盘贬低也就不难理解。

结构分析



字词分析

- 古今异义。
 - 夫子何命焉为（古，教导、告诫；今，生命）
 - 通假字。
 - 愿藉子杀之（“藉”通“借”，凭借，依靠）
 - 公输盘不说（“说”通“悦”，高兴，愉快）
 - 一词多义。
- 说 { 公输盘不说（同“悦”，高兴）
请说之（解释）



课后精练

一、课内复习

1. 解释下列加点词。

① 北方有侮臣者（ ）

② 子墨子闻之，起于齐（ ）

③ 吾义固不杀人（ ）

④ 子墨子起，再拜（ ）

2. 解释下列句子。

① 成，将以攻宋

② 宋何罪之有

3. 墨子“起于齐，行十日十夜，而至于郢，见公输盘”的目的是_____，体现了墨子_____的主张。

4. 仔细阅读课文，从哪些地方可以看出墨子的善于论辩？并作简要分析。

5. 写出本文的中心。

二、课外延伸

(一) 多 言

子禽(墨子的学生)问曰:“多言有益乎?”墨子曰:“蛤蟆蛙蝇,日夜恒鸣,口干舌敝^①,然而不听。今观晨鸡,时夜而鸣,天下振动。多言何益,唯其言之时^②也”。

(《墨子》)

注 释

① 敝:破。 ② 时:适时。

导 读

这篇短文告诉我们:多说话并非有好处。

练 习

1. 解释下列加点词。

① 多言何益 ()

② 时夜而鸣 ()

2. 解释下列句子。

① 日夜恒鸣,口干舌敝,然而不听

② 今观晨鸡,时夜而鸣,天下振动

3. 文中表现主旨的语句是_____它给人们的启示是_____。

(二) 非 攻 上

杀一人,谓之不义^①,必有一死罪矣。若以此说往,杀十人,十重不义,必有十死罪矣;杀百人,百重不义,必有百死罪矣。当此,天下之君子皆知而非之,谓之不义。今至大为不义攻国,则弗知非,从而誉之,谓之义。情^②不知其不必也,故书其言以遗后世。若知其不义也,夫奚说^③书其不义以遗后世哉?

(《墨子·非攻上》)

注 释

① 义:道德、行为或道理,正义。这里是合乎正义的意思。 ② 情:通“诚”的确。 ③ 奚说:何说,怎么解释。奚,何。

导 读

墨子着力宣传的纲领之一,即“非攻”。墨子赞同讨伐暴虐害民之君的战争,反对大国攻打小国、强国攻打弱国的战争。本文以极强的逻辑性论证了侵略别国是盗窃行径,具有积极意义。

练 习

1. 解释下列加点词。

① 杀十人,十重不义 ()

② 今至大为不义攻国 ()

③ 则弗知非,从而誉之 ()

④ 故书其言以遗后世 ()

2. 解释下列句子。

① 天下之君子皆知而非之

② 夫奚说书其不义以遗后世哉

3. 联系全文内容,说说墨子为什么认为“至大为不义攻国”。

(三) 墨子守城

于是见公输盘,子墨子解带为城,以楯为械。公输盘九设攻城之机变,子墨子九距之。公输盘之攻械尽,子墨子之守固有余。

公输盘诘。而曰:“吾知所以距子矣,吾不言。”

子墨子亦曰:“吾知之所以距我,吾不言。”

楚王问其故。子墨子曰:“公输子之意,不过欲杀臣;杀臣,宋莫能守,乃可攻也。然臣之弟子禽滑厘等三百人,已持臣守圉之器,在宋城上而待楚寇矣。虽杀臣,不能绝也。”

楚王曰:“善哉!吾请无攻宋矣。”

导 读

在《公输》中,墨子以其雄辩胜了公输盘,但并未使之真正“服”,除了有很好的口才,墨子还是一个很有军事才能的人,他拒公输盘,不得不服,但他最终的目的,只是为了实现他“兼爱”、“非攻”的政治主张。

练 习

1. 解释下列加点词。

① 子墨子九距之 ()

② 公输盘诘 ()

③ 杀臣,宋莫能守 ()

④ 虽杀臣,不能绝也 ()

2. 解释以下句子。

① 吾知所以距子也,吾不言

② 然臣之弟子禽滑厘等三百人,已持臣守圉之器,在宋城上而待楚寇矣

3. 简述墨子劝说最终能够取得成功的关键措施是什么?

庄子钓于濮水

《庄子》



课文精译

庄子钓于濮水，楚王使大夫二人往先焉，曰：“愿以境内之政事（托付给你），劳累你了！”

庄子持竿不顾，曰：“吾闻楚有神龟，死已三千岁矣。王以巾笥而藏之庙堂之上。此龟者，宁其死为留骨而贵乎？宁其生曳尾于涂中乎？”

二大夫曰：“宁生而曳尾涂中。”

庄子说：“走吧！我希望拖着尾巴在泥中（爬）。”



课文精讲

文化文学常识

庄子（约前369—前286年），名周，战国蒙（一说是今河南省商丘东北，另一说是今安徽蒙城）人，是继老子之后，战国时期道家学派的代表人物。同时他也是一位优秀的文学家、哲学家。他的代表作《庄子》（又被称为《南华经》），阐发了道家思想的精髓，发展了道家学说，使之成为对后世产生深远影响的哲学流派。

内容分析

本文节选自《庄子·秋水》。

庄子是道家的代表人物，他说过这样一句话“道之真以治身”，就是说，道真正有价值的地方是用来养身的。在这篇文章中，集中体现了庄子这一思想：庄子拒绝到楚国做高官，宁可像一只龟拖着尾巴在泥浆中活着，也不愿让高官厚禄束缚了自己，让凡俗政务使自己身心疲惫，这种处世行为与庄子顺其自然修身养性的思想是格格不入的。

结构分析

第一段：（第1自然段）楚王派两位大夫劝庄子出来做官。
庄子钓于濮水：第二段：（第2~4自然段）庄子以神龟为喻，表明自己宁可像日前那样自由自在地生活，也不去做官，使自己受累，并谢绝了楚王。

字词分析

1. 古今异义。

- ① 吾闻楚有神龟 (闻,听说)
 ② 庄子持竿不顾 (不顾,不回头)

2. 一词多义。

- 往 { 楚王使大夫二人往先焉 (去,到,动词)
 往矣!吾将曳尾于涂中 (走,动词)

3. 词类活用。

- ① 愿以境内累矣 (累:使……劳累)
 ② 宁其死为留骨而贵乎 (贵:显得尊贵)



课后精练

一、课内复习

1. 解释下列加点词。

- ① 楚王使大夫二人往先焉 ()
 ② 宁其生曳尾于涂中乎 () ()
 ③ 愿以境内累矣 ()

2. 解释下列句子。

- ① 楚王使大夫二人往先焉

- ② 宁生而曳尾涂中

3. 本文通过叙述庄子拒绝楚王出世做官的故事,表现了庄子_____
 4. 庄子说:“往矣!吾将曳尾于涂中。”这句话的真实含义是什么?用自己的话说一说。

二、课外延伸

(一) 鵲与鸛

惠子相梁,庄子往见之,或谓惠子曰:“庄子来,欲代子相。”于是惠子恐,搜国中三日三夜。庄子往见之,曰:“南方有鸟,其名为鵲^①,子知之乎?夫鵲发于南海而飞于北海,非梧桐不止,非练实不食,非醴泉不饮。于是鵲得腐鼠,鸛过之,仰而视之曰:‘吓,今子欲以子之梁国而吓我邪?’”

(《庄子》)

注 释

- ① 鵲:凤凰一类的神鸟。 ② 鸛:猫头鹰。

导 读

惠子与庄子是一对欢喜冤家,他们喜欢在一起争辩,但惠子常常在庄子面前落下风,所以当惠子听说庄子要到梁国时,惠子就慌了,生怕庄子抢了他的相位,四处搜捕庄子,结果庄子用鵲和鸛的故事表明了他对惠子的相位根本不屑一顾,又一次奚落了小心眼的惠子。

用设喻来表达抽象的道理,是古人论辩常用的方法,庄子的设喻既具体、形象,又充满想象力。

练 习

1. 解释下列加点词。

- ① 惠子相梁 ()